

WYROK TRYBUNAŁU

(czwarta izba)

z dnia 1 lipca 2004 r.

w sprawie C-331/03: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Francuskiej⁽¹⁾*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 2000/53/EWG — Brak transpozycji w przepisach terminie)*

(2004/C 217/16)

*(Język postępowania: francuski)**(Tłumaczenie robocze; tłumaczenie ostateczne zostanie opublikowane w „Zbiorze Orzeczeń Trybunału”)*

W sprawie C-331/03, Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: M. Konstantinidis i F. Simonetti) przeciwko Francji (pełnomocnicy: G. de Bergues i E. Puisais), której przedmiotem jest stwierdzenie, że nie uchwalając przepisów o charakterze ustawowym, wykonawczym i administracyjnym, niezbędnych dla zapewnienia stosowania dyrektywy 2000/53/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 września 2000 r. w sprawie pojazdów wycofanych z eksploatacji (Dz.U. L 269, str. 34), a w każdym razie nie zawiadamiając o takich przepisach Komisji, Republika Francuska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy tej dyrektywy, Trybunał (czwarta izba), w składzie: J. N. Cunha Rodrigues, prezes izby, F. Macken (sprawozdawca) i K. Lenaerts, sędziowie, rzecznik generalny: M. Poiares Maduro, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 1 lipca 2004 r. wyrok który zawiera następujące rozstrzygnięcie:

- 1) Nie uchwalając przepisów o charakterze ustawowym, wykonawczym i administracyjnym, niezbędnych dla zapewnienia stosowania dyrektywy 2000/53/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 września 2000 r., w sprawie pojazdów wycofanych z eksploatacji, Francja uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy tej dyrektywy;
- 2) Republika Francuska zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 213 z 6.9.2003.

WYROK TRYBUNAŁU

(czwarta izba)

z dnia 8 lipca 2004 r.

w sprawie C-389/03: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Belgii⁽¹⁾*(Uchybienie zobowiązaniom państwa — Brak transpozycji dyrektywy 1999/74/WE)*

(2004/C 217/17)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-389/03, Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnik: A. Bordes) przeciwko Królestwu Belgii (pełnomocnik: E. Dominkovits), której przedmiotem było stwierdzenie, że nie ustanawiając przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, niezbędnych w celu zastosowania się do dyrektywy Rady 99/74/WE z dnia 19 lipca 1999 r. ustanawiającej minimalne normy dotyczące ochrony kur niosek (Dz.U. L 203, str. 53), a w każdym razie nie informując o tych przepisach Komisji, Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciąży na mocy tej dyrektywy, Trybunał (czwarta izba), w składzie: J. N. Cunha Rodrigues, prezes izby, F. Macken (sprawozdawca) i K. Lenaerts, sędziowie, rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 8 lipca 2004 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Nie ustanawiając przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, niezbędnych w celu zastosowania się do dyrektywy Rady 99/74/WE z dnia 19 lipca 1999 r. ustanawiającej minimalne normy dotyczące ochrony kur niosek, Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciąży na mocy tej dyrektywy.
- 2) Królestwo Belgii zostaje obciążone kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 251 z 18.10.2003.